

32002R2377

L 358/95

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

31.12.2002

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 2377/2002
tas-27 ta' Diċembru 2002**

**li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota ta' tariffa tal-Komunità għax-xgħir tal-maltu minn
pajjiżi terzi u li jiehu d-deroga minn Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1766/92**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 fuq l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, kif emendat l-aħħar b'Regolament (KE) Nru 1666/2000 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2002 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Itri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika, bi pjan għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet fejn relatati maċ-ċereali previsti fi Skeda CXL annessa mal-Ftehim Ġenerali fuq Tariffi u Kummerċ (GATT) ⁽³⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2002 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Itri bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada skond l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali fuq Tariffi u Kummerċ (GATT), bi pjan għall-modifikazzjoni ta' konċessjonijiet relatati maċ-ċereali previsti fl-Iskeda CXL tal-KE annessa mal-GATT ⁽³⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Billi:

- (1) Wara negozjati dwar il-kummerċ, il-Komunità bidlet il-kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' qamħ komuni ta' kwalità baxxa u medja u ta' xgħir billi ikkreat kwoti ta' importazzjoni minn l-1 ta' Jannar 2003. Għax-xgħir, il-Komunità iddecidiet li tissostitwixxi s-sistema tal-"margini ta' preferenza" b'zewġ kwoti ta' tariffa: kwota ta' tariffa waħda ta' 50 000 tonnollata metrika għax-xgħir tal-maltu u kwota ta' tariffa waħda ta' 300 000 għax-xgħir. Dan ir-Regolament jikkonċerna il-kwota tat-tariffa ta' 50 000 tonnollata metrika ta' xgħir tal-maltu.
- (2) Skond l-impenni internazzjonali tal-Komunità, xgħir tal-maltu għall-importazzjoni għandu jkun intiz għall-użu fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu. F'dan il-każ, għandhom ikunu adottati disposizzjonijiet dwar il-kriterji ta' kwalità għax-xgħir u għal htigiet ta' processor simili għal dawk ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1234/2001 tat-22 ta' Ġunju 2001 li jstabbilixxi regoli dettaljati biex ikun applikat Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 822/1999 u li jipprovdi għar-rimborż parzjali ta' dazju fuq l-importazzjoni impost fuq kwota ta' xgħir għall-maltu ⁽⁴⁾.

- (3) Il-ftuħ ta' din il-kwota tfisser li Regolament (KEE) Nru 1766/92 għandu jkun adottat. Biex il-kwota tkun tista' tiġi miftuħa fl-1 ta' Jannar 2003, għandha ssir disposizzjoni biex issir deroga minn Regolament (KEE) Nru 1766/92, waqt perjodu transitorju li jiskadi fid-data tad-dhul fis-seħh ta' l-emenda għal dak ir-Regolament, iżda mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2003.
- (4) Biex ikun assigurat li importazzjoni tax-xgħir taht din il-kwota ta' tariffa huma fl-ordni u mhux spekulattivi, dawn għandhom ikunu magħmula soġġetti għall-hruġ ta' licenzi ta' importazzjoni. Il-licenzi għandhom ikunu mahruġin, fil-kwantitajiet stabbiliti, skond it-talba tal-partijiet interessati, soġġetti fejn xieraq għall-iffissar ta' koeffiċjent ta' tnaqqis skond il-kwantitajiet li wiehed ikun applika għalihom.
- (5) Biex tkun assigurata l-amministrazzjoni xierqa ta' din il-kwota, għandhom ikunu stabbiliti termini perentorji għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għal licenzi u għandha tkun speċifika l-informazzjoni li tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet u l-licenzi.
- (6) Biex ikunu kkunsidrati il-kondizzjonijiet ta' provvista (jew forniture), għandha ssir deroga dwar il-perjodu ta' validità tal-licenzi.
- (7) In konsiderazzjoni ta' l-obbligazzjoni li jkun applikat livell għoli ta' garanzija biex tkun assigurata esekuzzjoni adegwata tal-kwota u li din il-garanzija għandha tkun tapplika matul il-perjodu kollu ta' l-ipproċessar, hu adegwat li jkunu eżenti l-importaturi li l-kunsinji tagħhom ta' xgħir tal-maltu ikunu akkumpanjati minn ċertifikat ta' konformità miftiehem ma' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond il-proċedura ta' kooperazzjoni amministrattiva prevista fl-Artikolu 63 sa 65 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽⁵⁾, kif emendat minn Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 444/2002 ⁽⁶⁾.
- (8) Bil-ħsieb ta' amministrazzjoni soda tal-kwota, għandha ssir disposizzjonijiet biex issir deroga minn Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad- 9 ta' Ġunju 2000 li tistabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-licenzi għall-importazzjoni u esportazzjoni u ċertifikati bil-quddiem għal prodotti agrikoli ⁽⁷⁾, kif emendat l-aħħar b'Regolament (KE) Nru 2299/2001 ⁽⁸⁾, rigward in-natura trasferibbli tal-licenzi u t-tolleranza relatata mal-kwantitajiet rilaxxjati fiċ-ċirkolazzjoni libera.

⁽¹⁾ ĠU L 181, ta' l-1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 193, tad-29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ Għad mhux ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁴⁾ ĠU L 168, tat-23.6.2001, p. 12.

⁽⁵⁾ ĠU L 253, tal-11.10.1993, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 68, tat-12.3.2002, p. 11.

⁽⁷⁾ ĠU L 152, ta' l-24.6.2000, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 308, tas-27.11.2001, p. 19.

- (9) Biex tkun assigurata amministrazzjoni b'saħħita ta' din il-kwota, is-sigurtà fuq il-liċenzi ta' importazzjoni għandhom ikunu stabbiliti flivell relattivament għoli, minkejja l-Artikolu 10 ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1162/95 tat-23 ta' Mejju 1995 li jstabbilixxi regoli dettaljati speċjali għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzi għall-importazzjoni u l-esportazzjoni għaċ-ċereali u ross ⁽¹⁾, kif emendat b'Regolament (KE) Nru 1322/2002 ⁽²⁾.
- (10) Komunikazzjoni rapida bejn iż-żewġ naħat għandha tkun stabbilita bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri rigward il-kwantitajiet li għalihom ikunu saru applikazzjonijiet u li jkunu gew importati.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija għaċ-Ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Minkejja l-Artikolu 10(1) u (2) ta' Regolament (KEE) Nru 1766/92, id-dazju fuq importazzjoni għax-xgħir tal-maltu li jaqa' taħt kodici NM 1003 00 għandu jkun stabbilit fil-qafas tal-kwota miftuħa minn dan ir-Regolament.

L-Artikolu 10(1) ta' Regolamenti (KEE) Nru 1766/92 għandu jgħodd għal importazzjoni tal-prodotti msemmija f'dan ir-Regolament bhala eċċess tal-kwantità prevista fl-Artikolu 2.

L-Artikolu 2

1. Kwota ta' tariffa fuq l-importazzjoni ta' 50 000 tunnellata metrika ta' xgħir tal-maltu li taqà taħt kodici NM 1003 00 50 biex tintuża fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu hi hawnhekk miftuħa.

2. Il-kwota tat-tariffa għandha tkun miftuħa fl-1 ta' Jannar kull sena. Dazji fuq l-importazzjoni fil-qafas tal-kwota tat-tariffa għandhom ikunu imposti bir-rata ta' EUR 8 kull tunnellata metrika.

L-Artikolu 3

Kull importazzjoni li taqa' taħt il-kwota msemmija fl-Artikolu 2(1) għandha tkun kondizzjonali fuq il-produzzjoni ta' liċenza fuq l-importazzjoni skond Regolament (KE) Nru 1291/2000, bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 117, ta' l-24.5.1995, p. 2.

⁽²⁾ ĠU L 194, tat-23.7.2002, p. 22.

L-Artikolu 4

Għal għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament:

- (a) "żerriegħa mhassra" tfisser żerriegħa ta' xgħir, ċereali ohra jew hafur li juru hsara inkluż deterjorament kawżat minn mard, ġlata, shana, insetti jew fungus, maltemp u kull forom ohra ta' hsara fiżika;
- (b) "xgħir negozjabbli b'saħħtu u sabih" tfisser żerriegħa tax-xgħir jew biċċiet ta' żerriegħa li mhumiex imhassra kif imfisser f'(a), bl-eċċezzjoni ta' żerriegħa imhassra minn ġlata jew fungus.

L-Artikolu 5

1. Il-benefiċċju ta' din il-kwota ta' tariffa għandu jkun mogħti sakemm ix-xgħir importat jissodisfa dawn il-kriterji li ġejjin:

- (a) piż speċifiku: minimu 60,5 kg/hl;
- (b) żerriegħa mhassra: massimu 1 %;
- (ċ) ndewwa: massimu 13,5 %;
- (d) xgħir negozjabbli b'saħħtu u sabih: minimu 96 %.

2. Konformità mal-kriterji ta' kwalità stabbiliti fil-paragrafu 1 għandha tiġi ċertifikata permezz ta' wiehed minn dawn id-dokumenti li ġejjin:

- (a) ċertifikat ta' analiżi magħmul wara talba ta' l-impurtatur mill-uffiċċju doganali tal-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera, jew
- (b) ċertifikat ta' konformità għax-xgħir importat mahruġ minn awtorità governattiva tal-pajjiż ta' oriġini u rikonoxxut mill-Kummissjoni.

L-Artikolu 6

1. Il-benefiċċju ta' aċċess għal din il-kwota għandu jingħata sakemm dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu mwettqa:

- (a) ix-xgħir importat għandu jkun konverti f'maltu fi żmien sitt xhur mid-data tal-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera;
- (b) il-maltu li jirrizulta għandu jiġi użat fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fiha il-fagu fi żmien mhux aktar minn 150 ġurnata wara id-data li fiha ix-xgħir ikun proċessat f'maltu.

2. Applikazzjonijiet għal liċenzi għall-importazzjoni taħt din il-kwota ta' tariffa għandhom ikunu aċċettati biss jekk huma akkumpanjati minn:

- (a) prova li l-applikant huwa persuna naturali u legali li mexxa attività kummerċjali fis-settur taċ-ċereali għal mhux anqas minn 12-il xahar u huwa registrat fl-Istat Membru li fih l-applikazzjoni hi sottomessa,
- (b) prova li l-applikant għamel garanzija ta' EUR 85 kull tunnellata metrika ma' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru għal rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera. F'każ li l-kunsinni ta' xgħir tal-maltu huma akkumpanjati minn ċertifikat ta' konformità mahruġ mis-Servizzi ta' Inspektorat Federali fuq Iż-Żerriegħa (FGIS) kif imsemmi fl-Artikolu 8, il-garanzija hi mnaqqsa għal EUR 10 kull tunnellata metrika

(ċ) garanzija bil-miktub mill-applikant li l-merkanzija importata kollha sejra tkun proċessata, fi żmien sitt xhur mid-data ta' l-aċċettazzjoni tad-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera, f'maltu għall-użu fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom fagu fi żmien 150 ġurnata wara d-data li fiha ix-xghira kien proċessat f'maltu. Hu għandu jispeċifika il-post ta' l-ipproċessar billi jikkwota jew ditta ta' l-ipproċessar u Stat Membru jew mas-simu ta' hames impjanti ta' l-ipproċessar. Qabel ma l-merkanzija tkun kunsinnata għall-ipproċessar kopja ta' kontroll T5 għandha tkun magħmula mill-uffiċċju doganali skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93. L-informazzjoni rikjesta fl-ewwel paragrafu u l-isem u l-post ta' l-impjant ta' pproċessar għandhom jinghataw f'kaxxa 104 tat-T5.

3. L-ipproċessar tax-xgħir importat f'maltu għandu jkun meqjus li sar meta ix-xgħir konvertit f'maltu għadda mill-proċess ta' *steeping*. L-użu tal-maltu biex tkun manifatturata il-birra fil-bittijiet li fihom il-fagu fi żmien mhux aktar minn 150 ġurnata wara d-data li fiha ix-xgħir ikun proċessat f'maltu għandu jkun soġġett għal verifikazzjoni mill-awtorità kompetenti.

L-Artikolu 7

1. Il-garanzija prevista fl-Artikolu 6(2)(b) għandha tkun rilaxxata sakemm dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu mwettqa:

- (a) il-kwalità tax-xgħir, stabbilita fuq il-bażi taċ-ċertifikat ta' konformità jew ċertifikat ta' analiżi, tissodisfa il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 5(1),
- (b) l-applikant taċ-ċertifikat jipprovdi prova ta' l-użu spċifiku finali imsemmi fl-Artikolu 5(1), li jiċċertifika li dan l-użu kien magħmul fil-limitu taż-żmien previst fil-garanzija bil-miktub imsemmija fl-Artikolu 6(2)(ċ). Li prova, possibilmment fil-forma tal-kopja tal-kontroll it-T5, għandha turi għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-iStat Membru fejn saret l-importazzjoni li l-kwantitajiet kollha importati ġew proċessati fil-prodott imsemmi fl-Artikolu 6(2)(ċ).

2. Fejn il-kriterji ta' kwalità u/jew il-kondizzjonijiet relatati ma' l-ipproċessar stabbilit f'Artikoli 5 u 6 ta' dan ir-Regolament mhumiex imwettqa, il-garanzija fuq il-liċenzi ta' importazzjoni imsemmija fl-Artikolu 10(a) ta' Regolament (KE) Nru 1162/95 u l-garanzija addizzjonali imsemmija fl-Artikolu 6(2)(b) ta' dan ir-Regolament għandha tkun maqbuda kemm-il darba l-importatur mhux kapaċi li jipproduċi liċenza ta' importazzjoni ġdida mfassla fuq il-kwota amministrata minn Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2376/2002 ⁽¹⁾. F'dak il-każ il-garanzija ta' EUR 30 għal dik il-liċenza għandha tkun rilaxxata biss f'ammont ugwali għal EUR 22.

L-Artikolu 8

Kampjun vojtt taċ-ċertifikati li għandhom jiġu mahruġa mis-Servizzi ta' Inspektorat Federali fuq Iż-Żerriegħa (FGIS) hu provdut f'L-Anness I. Ċertifikati mahruġa mis-Servizzi ta' Inspektorat Federali fuq iż-Żerriegħa (FGIS) għal xgħir tal-maltu destinat li

jkun użat fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu għandhom ikunu uffijjalment rikonoxxuti mill-Kummissjoni skond il-proċeduri amministrattivi ta' koperazzjoni kif speċifikat f'L-Artikoli 63 sa' 65 ta' Regolament (KEE) Nru 2454/93. Meta il-parametri analitiċi mdahhlin fiċ-ċertifikat ta' konformità mahruġ mis-Servizzi ta' Inspektorat Federali fuq Iż-Żerriegħa (FGIS) juri konformità ma' l-istandards ta' kwalità tax-xgħir tal-maltu stabbiliti fl-Artikolu 5 għandhom jittiehdu mill-anqas kampjuni ta' 3 % tat-tagħbijiet li jaslu f'kull port ta' dhul matul is-sena tas-suq. Riproduzzjoni tat-timbru u firem awtorizzati mill-Gvern ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika għandhom ikunu pubblikati fis-serje Ċ tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej Ewropej.

L-Artikolu 9

1. Applikazzjonijiet għal liċenzi ta' importazzjoni għandhom isiru ma' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-iStat Membru mhux aktar tard mis-13.00 (Ħin ta' Brussel) fit-tieni Tnejn ta' kull xahar.

Kull applikazzjoni għal liċenza trid tkun għal kwantità li ma tis-tax teċċedi il-kwantità disponibbli għall-importazzjoni tal-prodott konċernat fis-sena konċernata.

2. Mhux aktar tard mis-18.00 Ħin ta' Brussel fil-ġurnata li jkunu pprezentati l-applikazzjonijiet għal liċenza, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iressqu lill-Kummissjoni permezz ta' *Fax* notifika skond il-kampjun stabbilit f'L-Anness II, u il-kwantità totali li tirriżulta mis-somma tal-kwantitajiet kollha indikati fuq l-applikazzjonijiet għal liċenza ta' importazzjoni. Jekk il-ġurnata għall-prezentazzjoni ta' l-applikazzjonijiet għal liċenza tkun festa nazzjonali, l-iStat Membru konċernat għandu jibgħat l-imsemmija notifikazzjoni fil-ġurnata ta' xogħol qabel il-festa nazzjonali mhux aktar tard mis-18.00 Ħin ta' Brussel.

Dik l-informazzjoni trid tkun komunikata separatament mill-informazzjoni fuq applikazzjoniet għal liċenza ta' importazzjoni taċ-ċereali oħrajn.

3. Jekk it-total tal-kwantitajiet mill-bidu tas-sena u l-kwantità msemmeja fil-paragrafu 2 teċċedi il-kwota għas-sena konċernata, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, mhux aktar tard mit-tielet ġurnata ta' xogħol wara li l-applikazzjonijiet ikun prezentati, koef-fiċjent ta' tnaqqis uniku biex ikun applikat lill-kwantitajiet mit-luba.

4. Mingħajr preġudizzju għal paragrafu 3, il-liċenzi għandhom jiġu mahruġa fir-raba' ġurnata ta' xogħol wara l-ġurnata li fiha l-applikazzjoni tkun giet prezentata. Mhux aktar tard mis-18.00 Ħin ta' Brussel fil-ġurnata li l-liċenzi jkunu mahruġa, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibgħatu *fax* lill-Kummissjoni, fin-numru imsemmi f'L-Anness II, il-kwantità totali li tirriżulta mis-somma tal-kwantitajiet li għalihom ikunu harġu liċenzi għal importazzjoni f'dik l-istess ġurnata.

L-Artikolu 10

Liċenzi għal importazzjoni għandhom ikunu validi għal 60 jum mill-ġurnata tal-hruġ. Skond l-Artikolu 23(2) ta' Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-perjodu ta' validità tal-liċenza għandu jkun ikkalkulat mid-data tal-hruġ attwali.

⁽¹⁾ Ara paġna 92 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

L-Artikolu 11

Minkejja l-Artikolu 9 ta' Regolament (KE) Nru 1291/2000, id-drittijiet li jirriżultaw mill-liċenzi ta' importazzjoni m'għandhomx ikun trasferibbli.

L-Artikolu 12

Minkejja l-Artikolu 8(4) ta' Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-kwantità rilaxxata fiċ-ċirkolazzjoni libera ma tistax teċċedi dik indikata f'taqsimiet 17 u 18 tal-liċenza ta' l-importazzjoni. Il-figura "0" għandha tiddaħhal għal dak il-ghan fit-taqsimi 19 tal-liċenza.

L-Artikolu 13

L-applikazzjoni għal liċenza ta' importazzjoni u l-liċenza ta' importazzjoni għandhom ikollhom din l-informazzjoni li ġejja:

- (a) fit-taqsimi 20, il-prodott proċessat għandu jkun magħmul miċ-ċereali u waħda minn dawn li ġejjin:
- ir-Regolamento (CE) n° 2377/2002
 - il-Forordning (EF) nr. 2377/2002
 - il-Verordnung (EG) Nr. 2377/2002

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fis-27 ta' Dicembru 2002.

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2377/2002

— Regulation (EC) No 2377/2002

— ir-Règlement (CE) n° 2377/2002

— ir-Regolamento (CE) n.2377/2002

— il-Verordening (EG) nr.2377/2002

— Regolamento (CE) n.° 2377/2002

— l-Asetus (EY) N:o 2377/2002

— Förordning (EG) nr 2377/2002

(b) fit-taqsimi 24, il-kliem "EUR 8/tunnellata metrika".

L-Artikolu 14

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu jibda jgħodd minn l-1 ta' Jannar 2003.

Għandu jgħodd sad-data tal-bidu fis-seħh tar-Regolament li jemenda l-Artikolu 10 ta' Regolament (KEE) Nru 1766/92, iżda sat-30 ta' Ġunju 2003 l-aktar tard.


Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Ċertifikat vojta' konformità awtorizzata mill-Gvern ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika għal barli mmalltjat destinat biex jintuża għall-manifattura tal-birra *stagjonata fil-vaski tal-fagu*

FGIS FORM 909-L FEB 90		APPROVED OMB NO. 0580-0013	
		UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE	
ISSUED AT		DATE OF SERVICE	
I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:			
<input type="checkbox"/> Original Inspection	<input type="checkbox"/> Reinspection	<input type="checkbox"/> Appeal Inspection	<input type="checkbox"/> Board Appeal Inspection
QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)			
LOCATION		IDENTIFICATION OF CARRIER	
GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)			
STOWAGE			
REMARKS Damaged Grains: Sound and fair merchantable barley: Test weight (kg/hl): Moisture:			
APPEAL NO. (if applicable)	APPLICANT	NAME AND SIGNATURE	
<small>This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 <i>et seq.</i>). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. This certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is resolvable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.</small> WARNING: Any person who shall knowingly falsify, make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. <small>The conduct of all services and the housing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.</small>			
EXPORT			

ANNEX II

MODEL FOR NOTIFICATION REFERRED TO IN ARTICLE 9(2) (*)
Import quotas for malting barley opened by Regulation (EC) No 2377/2002

Month: ...

Quota/Product	Operator No	Quantity requested (tonnes)

(*) Notification to be sent by fax to number (32-2) 295 25 15.